



Friezenkerk Rome

31 oktober 2021 | 31^e zondag door het jaar (B)

31 oktober 2021
Friezenkerk, Rome
31^e zondag door het jaar (B)

vanuit de Nederlandse kerk in Rome, toegewijd aan de heilige aartsengel Michael en de heilige bisschop Magnus, bijgenaamd de 'Friezenkerk'.

Sander Evers: orgelspel

INTROITUS (Ps 37,22-23)

Schola van het priestercollege Santa Maria dell'Anima:

Ne derelinquas me, Domine
Deus meus,
ne discedas a me; intende
in adiutorium meum,
Domine, virtus salutis
meae.

Heer, wil mij niet verlaten,
mijn God,
blijf niet ver van mij.
Haast u mij te helpen;
Gij, Heer, zijt mijn steun en
mijn heil.

celebrant:

In de naam van de Vader en de Zoon en de Heilige Geest.

allen:

Amen.

celebrant:

De genade van de Heer Jezus Christus, de liefde van God en de
gemeenschap van de Heilige Geest zij met u.

allen:

En met uw geest.

celebrant houdt inleiding en vervolgt:

Broeders en zusters,
belijden wij onze zonden, bekeren we ons tot God om het
mysterie van de Eucharistie waardig te kunnen vieren.

schola:

Kyrie eleison (2x)

Christe eleison (2x)

Kyrie eleison (2x)

celebrant:

Moge de almachtige God Zich over ons ontfermen, onze
zonden vergeven en ons geleiden tot het eeuwig leven.

celebrant:

Gloria in excelsis Deo,

Eer aan God in den hoge

schola:

et in terra pax hominibus

en vrede op aarde aan de

bonae voluntatis

mensen die Hij liefheeft

[en zo voort]

Gloria in excelsis Deo

Eer aan God in den hoge

et in terra pax hominibus bonae
voluntatis.

en vrede op aarde aan de mensen
die Hij liefheeft.

Laudamus Te. Benedicimus Te.

Wij loven U. Wij prijzen en
aanbidden U.

Adoramus Te. Glorificamus Te.	Wij verheerlijken U en zeggen U
Gratias agimus Tibi propter magnam gloriam tuam.	dank voor uw grote heerlijkheid.
Domine Deus Rex caelestis, Deus Pater omnipotens.	Heer God, hemelse Koning, God almachtige Vader;
Domine Fili unigenite, Iesu Christe.	Heer, eniggeboren Zoon, Jezus Christus;
Domine Deus Agnus Dei, Filius Patris.	Heer God, Lam Gods, Zoon van de Vader;
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.	Gij die wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons;
Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.	Gij die wegneemt de zonden der wereld, aanvaard ons gebed;
Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.	Gij die zit aan de rechterhand van de Vader, ontferm U over ons.
Quoniam Tu solus Sanctus. Tu solus Dominus.	Want Gij alleen zijt de Heilige. Gij alleen de Heer.
Tu solus altissimus, Iesu Christe.	Gij alleen de Allerhoogste: Jezus Christus.
Cum Sancto Spiritu in gloria Dei Patris.	Met de Heilige Geest in de heerlijkheid van God de Vader.
Amen	Amen.

celebrant:

Laat ons bidden.

Almachtige God, in de liefde tot U en tot de naaste
doet Gij de bron ontspringen van het geluk
waartoe wij allen zijn geschapen.

Laat Uw wet het richtsnoer van ons leven zijn.

Leer ons daaruit de wijsheid putten, die we nodig hebben
om te komen tot Uw koninkrijk.

Door onze Heer Jezus Christus, Uw Zoon,
die met U leeft en heerst
in de eenheid van de Heilige Geest,
God, door de eeuwen der eeuwen.

allen:

Amen.

EERSTE LEZING (Deuteronomium 6,2-6)

Maria Martens:

Uit het boek Deuteronomum

Mozes sprak tot het volk en zei:

'Vrees de Heer uw God door al zijn voorschriften en geboden
na te komen die Ik u opleg.

Luister dan, Israël, en volbreng ze nauwgezet. Dan zult gij
gelukkig zijn en talrijk worden in het land van melk en honing,
dat de Heer, de God van uw vaders u heeft beloofd.

Luister, Israël, de Heer is onze God, de Heer alleen!

Gij moet de Heer uw God beminnen met heel uw hart, met heel
uw ziel en met al uw krachten.

De geboden die ik u heden voorschrijf, moet ge in uw hart prenten.'

Woord van de Heer.

allen:

Wij danken God.

PSALM-LEZING (uit psalm 18)

Kirsten Kristianson:

Heer, U heb ik lief, mijn sterkte zijt Gij.

allen:

Heer, U heb ik lief, mijn sterkte zijt Gij.

KK:

Heer, U heb ik lief, mijn sterkte zijt Gij,

mijn toevlucht, mijn burcht, mijn bevrijder.

Mijn God, de rots waartoe ik toevlucht vind,

mijn schild, mijn behoud en bescherming.

allen:

Heer, U heb ik lief, mijn sterkte zijt Gij.

KK:

Wanneer ik de Heer aanroep, Hij zij geprezen,
dan doet geen vijand mij kwaad.

Want golven van doodsgevaar sloten mij in,
een stortvloed van onheil maakte mij angstig.

allen:

Heer, U heb ik lief, mijn sterkte zijt Gij.

KK:

De Heer zij geprezen, gezegend mijn rots,
verheerlijkt zij God, mijn Verlosser.

Want Gij hebt uw koning de zege geschonken,
uw gunsten bewezen aan uw gezalfde.

allen:

Heer, U heb ik lief, mijn sterkte zijt Gij.

TWEEDE LEZING (Hebreeën 7,23-28)

Gerhard Tebbenhof:

Uit de Brief aan de Hebreeën

Broeders en zusters,

In het eerste Verbond moesten meerderen priester worden, omdat de dood hen belet in functie te blijven; maar Jezus' priesterschap is onvervreemdbaar, omdat Hij in eeuwigheid blijft. Daarom is Hij ook in staat hen die door zijn tussenkomst God naderen voor altijd te redden, daar Hij altijd leeft om voor hen te pleiten. Zulk een hogepriester hadden wij ook nodig: een die heilig is, schuldeloos, onbesmet, afgescheiden van de zondaars, hoog verheven boven de hemelen. Hij hoeft ook niet, zoals de hogepriesters, elke dag opnieuw eerst voor zijn eigen zonden offers op te dragen en daarna voor die van het volk, want dit heeft Hij eens voor al gedaan, toen Hij zichzelf ten offer bracht. De wet stelt als hogepriester mensen aan, met zwakheid behept; maar de eed, die uitgesproken is na de wetgeving, wijst de Zoon aan, die volmaakt is in eeuwigheid.

Woord van de Heer.

allen:

Wij danken God.

ALLELUIA (Psalm 33,6)

schola:

Alleluia.

Verbo Domini caeli firmati
sunt, et Spiritu oris eius
omnis virtus eorum.

Alleluia.

Door het woord van de
Heer zijn de hemelen
gemaakt, en door de Adem
van zijn mond heel hun
kracht.

EVANGELIE (Marcus 12,28b-34)

diaken Kees van Duin:

De Heer zij met u.

allen:

En met uw geest.

diaken KvD:

Lezing uit het heilig evangelie van onze Heer Jezus Christus
volgens Marcus.

allen:

Lof zij u, Christus.

In die tijd trad een schriftgeleerde op Hem toe, die naar hun
woordenwisseling geluisterd had en, begrijpende dat Hij hun
een raak antwoord had gegeven, legde hij Hem de vraag voor:
“Wat is het allereerste gebod?”

Jezus antwoordde: “Het eerste is: Hoor, Israël! De Heer onze God is de enige Heer. Gij zult de Heer uw God beminnen met geheel uw hart, geheel uw ziel, geheel uw verstand en geheel uw kracht. Het tweede is dit: Gij zult uw naaste beminnen als uzelf. Er is geen ander gebod voornameer dan deze twee.” Toen zei de schriftgeleerde tot Hem: “Juist, Meester, terecht hebt Ge gezegd: Hij is de enige en er bestaat geen andere buiten Hem; en Hem beminnen met heel zijn hart, heel zijn verstand en heel zijn kracht en de naaste beminnen als zichzelf gaat boven alle brand- en slachtoffers.” Omdat Jezus zag dat hij wijs gesproken had, zei Hij hem: “Gij staat niet ver af van het Koninkrijk Gods.” En niemand durfde Hem nog een vraag te stellen.

Woord van de Heer
allen:
Wij danken God.

HOMILIE
celebrant:

CREDO

celebrant:

Credo in unum Deum

Ik geloof in één God

schola:

Patrem omnipotentem

de almachtige Vader

[en zo voort]

Latijn

Credo in unum Deum,
Patrem omnipotentem,
factorem caeli et terrae,
visibilium omnium et invisibilium.
Et in unum Dominum, Iesum
Christum, Filium Dei unigenitum,
et ex Patre natum ante omnia
saecula.

Deum de Deo, Lumen de
Lumine,
Deum verum de Deo vero,
genitum non factum,
consubstantialem Patri;
per quem omnia facta sunt.

Qui propter nos homines et
propter nostram salutem
descendit de caelis.
Et incarnatus est de Spiritu
Sancto ex Maria Virgine,
et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis, sub
Pontio Pilato passus et sepultus
est,
et resurrexit tertia die,
secundum Scripturas,
et ascendit in caelum,
sedet ad dexteram Patris.

Et iterum venturus est cum
gloria, iudicare vivos et mortuos,

Nederlands

Ik geloof in één God,
de almachtige Vader, Schepper
van hemel en aarde, van al wat
zichtbaar en onzichtbaar is.
En in één Heer, Jezus Christus,
eniggeboren Zoon van God, en
vóór alle tijden geboren uit de
Vader.

God uit God, Licht uit
Licht,
ware God uit de ware God,
geboren, niet geschapen, één in
wezen met de Vader, dóór Wie
alles geschapen is.

Hij is voor ons mensen en omwille
van ons heil uit de hemel
neergedaald.
Hij heeft het vlees aangenomen
door de heilige Geest uit de
Maagd Maria, en is mens
geworden.

Hij werd voor ons gekruisigd,
heeft geleden onder Pontius
Pilatus en is begraven.
Hij is verrezen op de derde dag,
volgens de Schriften.
Hij is opgevaren ten hemel
zit aan de rechterhand van de
Vader.

Hij zal wederkomen in heerlijkheid
om te oordelen levenden en

cuius regni non erit finis.

doden. En aan zijn Rijk komt geen einde.

Et in Spiritum Sanctum,
Dominum et vivificantem,
qui ex Patre Filioque procedit.
Qui cum Patre et Filio simul
adoratur et conglorificatur:
qui locutus est per prophetas.
Et (in) unam, sanctam,
catholicam et apostolicam
Ecclesiam.

Ik geloof in de heilige Geest, die Heer is en het leven geeft; die voortkomt uit de Vader en de Zoon; die met de Vader en de Zoon samen wordt aanbeden en verheerlijkt; die gesproken heeft door de profeten. Ik geloof in de éne, heilige, katholieke en apostolische kerk.

Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
Et exspecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi.

Ik belijd één doopsel tot vergeving van de zonden.
Ik verwacht de opstanding van de doden, en het leven van het komend Rijk.

Amen.

Amen.

VOORBEDEN

celebrant:

Heer onze God, Vader in de hemel,
aan U leggen wij voor de smeekbeden
die juist vandaag ons bewegen.

Teresa Murkens:

1

Om stil te worden in ons hart om zo de stem van God te kunnen horen.

Laat ons bidden
allen:
Wij bidden U, verhoor ons.

TM:
2
Voor de bereidheid altijd naar elkaar te luisteren alvorens te spreken.
Laat ons bidden
allen:
Wij bidden U, verhoor ons.

TM:
3
Voor het besef God niet te kunnen beminnen zonder de naasten op gelijke wijze.
Laat ons bidden
allen:
Wij bidden U, verhoor ons.

TM:
4
Voor de Kerk in Nederland en Vlaanderen, dat haar vertrouwen, moed en lef ten deel valt in het benul deel uit te maken van de wereldwijde Kerk.
Laat ons bidden
allen:
Wij bidden U, verhoor ons.

TM:

5

Voor onze persoonlijke intenties

èn voor de intenties die ons bereiken via de KRO.

Laat ons bidden

allen:

Wij bidden U, verhoor ons.

celebrant:

God, onze Vader,

dit zijn de gebeden die wij vandaag bijzonder bij U aanbevelen,

Wil die verhoren door Christus, Uw Zoon, onze Heer.

allen:

amen.

TM:

[aankondiging van de ene collecte]

OFFERTORIUM/OFFERANDE (Psalm 103,2.5)

schola:

Benedic anima mea

Domino, et noli oblivisci

omnes retributiones eius;

et renovabitur, sicut

aquilae, iuventus tua.

Prijs, mijn ziel, de Heer, en

vergeet geen van al zijn

weldaden;

en uw jeugd zal, als die van

een adelaar, worden

vernieuwd.

celebrant:

Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard mag worden door God, de almachtige Vader.

allen:

Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen,
tot lof en eer van zijn Naam,
tot welzijn van ons en van heel zijn heilige Kerk.

celebrant:

Heer, aanvaard dit brood en deze wijn
als een zuiver offer voor U
en schenk ons in deze eucharistie Uw grote barmhartigheid.
Door Christus, onze Heer.

PREFATIE II VAN DE ZONDAGEN DOOR HET JAAR & SANCTUS & HOOGGEBED II C (celebrant & schola)

celebrant:

Dominus vobiscum De Heer zij met u

schola:

Et cum spiritu tuo En met uw geest

celebrant:

Sursum corda Verheft uw hart

schola:

Habemus ad Dominum Wij zijn met ons hart bij de Heer

celebrant:

Gratias agamus Domino Brengen wij dank aan de Heer,
Deo nostro onze God

schola:

Dignum et iustum est Hij is onze dankbaarheid waardig

celebrant:

Vere dignum et iustum est,
æquum et salutare, nos tibi
semper et ubique gratias
agere: Domine, sancte
Pater, omnipotens æterne
Deus: per Christum
Dominum nostrum.

Qui, humanis miseratus
erroribus, de Virgine nasci
dignatus est. Qui, crucem
passus, a perpetua morte
nos liberavit et, a mortuis
resurgens, vitam nobis
donavit æternam.

Et ideo cum Angelis et
Archangelis, cum Thronis et
Dominationibus, cumque
omni militia cælestis
exercitus, hymnum gloriæ
tuæ canimus, sine fine
dicentes:

schola:

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dóminus Deus Sabaoth;
Pleni sunt cæli et terra gloria tua.

Heilige Vader, machtige
eeuwige God, om recht te
doen aan uw heerlijkheid,
om heil en genezing te
vinden, zullen wij U danken,
altijd en overal, door
Christus onze Heer, die met
ons onbestendig lot begaan,
is mens geworden, geboren
uit de Maagd; die, aan het
kruis gestorven, ons gered
heeft van de dood die
eeuwig duren zou; die,
opgestaan voorgoed, ons
doet voortleven tot in
eeuwigheid. Daarom, met
alle engelen, machten en
krachten, met allen die
staan voor uw troon, loven
en aanbidden wij U en
zingen U toe met de
woorden:

Heilig, heilig, heilig de Heer,
de God der hemelse
machten.

Hosanna in excelsis.
Benedictus, qui venit in nómine
Dómini.
Hosanna in excelsis.

Vol zijn hemel en aarde van
uw heerlijkheid.
Hosanna in den hoge.
Gezegend Hij die komt in de
Naam des Heren.
Hosanna in den hoge.

celebrant:

Waarlijk heilig zijt Gij, onze Heer, de bron van alle heiligheid.
Heilig deze gaven, met de dauw van uw heilige Geest, dat zij
voor ons worden tot lichaam en bloed van Jezus Christus onze
Heer.

Toen Hij werd overgeleverd en vrijwillig zijn lijden op zich nam,
nam Hij het brood, sprak de dankzegging uit, brak het en gaf
het aan zijn leerlingen met deze woorden:

Neemt en eet hiervan, gij allen,

want dit is mijn lichaam

dat voor u gegeven wordt.

Zo nam Hij na de maaltijd ook de beker, sprak opnieuw de
dankzegging uit, en gaf hem zijn leerlingen met deze woorden:

Neemt deze beker

en drinkt hier allen uit,

want dit is de beker

van het nieuwe, altijddurende verbond;

dit is mijn bloed

dat voor u en alle mensen wordt vergoten

tot vergeving van de zonden.

Mysterium fidei [verkondigen wij het mysterie van het geloof]

schola:

**Mortem tuam
annuntiamus, Domine, et
tuam resurrectionem
confitemur, donec venias.**

**Heer Jezus, wij
verkondigen uw dood en
wij belijden tot Gij
wederkeert, dat Gij
verrezen zijt.**

celebrant:

Zijn dood en verrijzenis indachtig, God, bieden wij U aan het levensbrood en de beker van het heil. Wij danken U omdat Gij ons waardig keurt om voor uw aangezicht te staan en uw heilige dienst te verrichten.

Zo delen wij in het lichaam en bloed van Christus en wij smeken U dat wij door de heilige Geest worden vergaderd, tot één enige kudde.

Denk, Heer, aan uw Kerk, verspreid over de gehele wereld, dat haar liefde volkomen wordt, één heilig volk met Franciscus onze paus en al onze bisschop en allen die uw heilig dienstwerk verrichten.

concelebrant:

Gedenk ook onze broeders en zusters die reeds ontslapen zijn in de hoop der verrijzenis; alle gestorvenen dragen wij op aan uw zorg. Neem hen aan en laat hen verschijnen in het licht van uw gelaat.

Wij vragen U, ontferm U over ons allen, opdat wij tezamen met de maagd Maria, de moeder van Christus, met de heilige Jozef, haar bruidegom, met de apostelen, met Michael en Magnus, Servatius, Willibrordus en Bonifatius en met alle andere heiligen, die hier eens leefden in uw welbehagen, waardig bevonden worden het eeuwig leven deelachtig te zijn en U loven en eren. Door Jezus Christus, uw Zoon.

Per Ipsum et cum Ipso en in
Ipso est Tibi, Deo Patri
omnipotenti, omnis honor
et gloria per omnia saecula
saeculorum.

Door Hem en met Hem en
in Hem zal uw Naam
geprezen zijn, Heer, onze
God, almachtige Vader, in
de eenheid van de heilige
Geest, hier en nu en tot in
eeuwigheid.

schola:

Amen.

celebrant:

Praeceptis salutaribus
moniti, et divina
institutione formati,
audemus dicere:

Aangespoord door een
gebod van de Heer en door
zijn goddelijk woord
onderricht, durven wij
zeggen:

allen zingend:

Pater noster, qui es in
caelis:
sanctificétur nomen
tuum;
advéniat regnum tuum;
fiat volúntas tua, sicut in
caelo, et in terra.
Panem nostrum
quotidiánum da nobis
hódie;
et dimítte nobis débita
nostra,
sicut et nos dimíttimus
debitóribus nostris;
et ne nos indúcas in
tentatiónem;
sed líbera nos a malo.
Amen.

Onze Vader, die in de
hemel zijt,
uw naam worde
geheiligd,
uw rijk kome,
uw wil geschiede op
aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons
dagelijks brood
en vergeef ons onze
schulden,
zoals ook wij vergeven
aan onze schuldenaren,
en breng ons niet in
beproeving,
maar verlos ons van het
kwade.
Amen.

celebrant:

Libera nos, quaesumus, Domine,
ab omnibus malis, da propitius
pacem in diebus nostris, ut, ope
misericordiae tuae adiuti, et a
peccato simus semper liberi et
ab omni perturbatione securi,
expectantes beatam spem et

Verlos ons, Heer, van alle
kwaad, geef vrede in onze
dagen, dat wij, gesteund
door uw barmhartigheid,
vrij mogen zijn van zonde,
en beveiligd tegen alle
onrust, hoopvol wachtend

adventum Salvatoris nostri Iesu
Christi.

op de komst van Jezus,
Messias, Uw Zoon

allen zingend:

Quia tuum est regnum, et
potestas, et gloria in
saecula.

Want van U is het Koninkrijk
en de kracht en de
heerlijkheid in eeuwigheid.

celebrant:

Heer Jezus Christus, Gij hebt aan uw Apostelen gezegd:
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u.

Let niet op onze zonden maar op het geloof van uw Kerk;
vervul uw belofte:
geef vrede in uw Naam en maak ons één. Gij die leeft in
eeuwigheid.

allen:

Amen.

celebrant:

De vrede des Heren zij altijd met u.

allen:

En met uw geest.

schola:

Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata
mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata
muni, dona nobis pacem.

Lam Gods, dat wegneemt de
zonden der wereld, ontferm
U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de
zonden der wereld, ontferm
U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de
zonden der wereld, geef ons
de vrede.

COMMUNIE

celebrant:

Zalig zij die genodigd zijn aan het Bruiloftsmaal van het Lam.
Ziet het Lam Gods dat wegneemt de zonden der wereld.

allen:

Heer, ik ben niet waardig dat Gij tot mij komt,
maar spréék en ik zal gezond worden.

schola:

Adóro te devóte, látens Déitas,
Quæ sub his figúris, vere látitas:
Tibi se cor meum totum súbjicit,
Quia, te contémpans, totum déficit.

Ik aanbid met eerbied U,
verborgen God, die hier onder
tekens waarlijk Zich verschuilt:
aan U onderwerpt zich heel en al

Visus, tactus, gustus, in te fállitur,
Sed audítu solo tuto créditur:
Credo quidquid díxit Dei Fílius;
Nil hoc verbo veritátis vérius.

In cruce latébat sola Déitas,
At hic látet simul et humánitas:
Ambo támen crédens átque
cónfitens,
Peto quod petívit latro pœnitens.

Plagas, sicut Thomas, non intúeor,
Deum támen meum te confíteor.
Fac me tibi sémpet mágis crédere,
In te spem habére, te dilígere.

O memoriále mortis Dómini,
Panis vivus, vitam præstans hómíni,
Præsta meæ menti de te vívere,
Et te illi sémpet dulce sápere.

Pie pellicáne, Jesu Dómine, Me
immúndum munda tuo sángine,

mijn hart, want U schouwend
weet ik dat het niets vermag.

Oog en smaak en tastzin wordt in
U misleid, Het geloof steunt veilig
slechts op het gehoor; ik geloof al
wat Gods Zoon verkondigd heeft,
niets is meer waar dan het woord
der Waarheid zelf.

Op het kruis ging slechts uw
heil'ge Godheid schuil, hier blijft
echter ook uw mensheid diep
verhuld; toch belijdend beide met
een vast geloof, vraag ik wat
berouwvol U de rover vroeg.

Ik zie niet uw wonden, als eens
Thomas deed, toch wil ik belijden
U als mijnen God; doe in U
geloven mij steeds méér en meer,
doe mij op U hopen, U beminnen
slechts.

O gedachtenisteken van des
Heren dood, levend Brood, dat
aan den mens het leven geeft,
geef mij dat mijn geest in U zijn
leven vindt, geef hem als zijn
zoetheid U te smaken steeds.

Pelikaan vol goedheid, Jesus onze
Heer, reinig mij, onreine, door uw

Cujus una stilla salvum fácere,
Totum mundum quit ab ómni
scélere.

zuiver Bloed, waarvan éne
druppel zelfs verlossen kan heel
het wereldrond van al zijn
zondigheid.

Jesu, quem velátum nunc aspício,
Oro fiat illud, quod tam sítio:
Ut, te reveláta cernens fácie,
Visu sim beátus tuæ glóriæ. Amen.

Jesus, dien gesluierd ik hier nu
aanschouw, moge lessen, bid ik,
zich mijn grote dorst; dat ik
ongesluierd ziende uw
aangezicht, zalig zij door 't
schouwen van uw heerlijkheid.
Amen.

SLOTGEBED & ZEGEN

celebrant:

Heer, Gij hebt geen vrede kunnen nemen
met ijdele woorden en beloften.

Gij zelf zijt nu tot ons gekomen.

Laat ook onze liefde niet bij woorden blijven.

Duld niet dat wij schijn verkiezen boven waarachtigheid.

Maak ons tot ware dienaars die geen meesters willen zijn.

Door Christus onze Heer.

allen: Amen.

celebrant:

U allen thuis in Nederland en Vlaanderen en u allen hier de kerk
in Rome wensen we de Dag des Heren gezegend en
levensvreugde voor de gehele week.

De Heer zij met u.

allen:

En met uw geest.

celebrant:

Zegene u de almachtige God,
Vader, Zoon en Heilige Geest.

allen:

Amen.

diaken:

Gaat nu allen heen in vrede.

allen:

Wij danken God.

schola:

Salve, Regina, Mater
misericordiae,
vita, dulcedo, et spes nostra,
salve.

Wees gegroet, koningin,
moeder van barmhartigheid;
ons leven, onze vreugde en
onze hoop, wees gegroet.

Ad te clamamus, exsules filii Evae. Tot u roepen wij, ballingen,
Ad te suspiramus, gementes et kinderen van Eva;
flentes tot u smeken wij, zuchtend en
in hac lacrimarum valle. wenend in dit dal van tranen.

Eia, ergo, advocata nostra, illos Daarom dan, onze
tuos voorspreekster,
misericordes oculos ad nos sla op ons uw barmhartige
converte; ogen;
et lesum, benedictum fructum en toon ons, na deze
ventris tui, ballingschap,
nobis post hoc exilium ostende. Jezus, de gezegende vrucht
O clemens, O pia, O dulcis Virgo van uw schoot.
Maria. O goedertieren, o liefdevolle, o
zoete maagd Maria.

[celebrant, concelebrant, diaken en acolyth keren terug naar de sacristie]

Sander Evers: orgel

allen:

Mijn schild ende betrouwen
zijt Gij, o God mijn Heer,
op U zo wil ik bouwen,
Verlaat mij nimmermeer.
Dat ik doch vroom mag blijven,
uw dienaar t'aller stond,
de tirannie verdrijven
die mij mijn hart doorwondt.